

# DanCenter – Allmänna hyresvilkor och stugalfabet ABC

(För sådant som ej avhandlats i dessa villkor, gäller överenskommelse av 1995-01-01 mellan Konsumentverket och Föreningen Svenska Bilresearrangörer.)

## 1. Ingående av hyresavtal

**1.1.** Vid bokning sluter kunden (hyresgästen) ett bindande avtal med danska DanCenter A/S – nedan kallat DC. Bokning kan genomföras skriftligt, muntligt eller per telefon – direkt hos DC, eller genom kundens resebyrå. DC sänder efter mottagandet av bokningen en skriftlig bokningsbekräftelse. Vid bokning på internet ([www.dancenter.se](http://www.dancenter.se)) bekräftas bokningen elektroniskt. Samtidigt med bokningsbekräftelsen sänder DC ert hyresbevis med semesterhusets och ägarens adresser. Hyresgäster som bokar via internet ska själva printa ut hyresbeviset. Vid ankomst till semesterorten överlämnas "hyresbeviset" till stugägaren, dennes ombud eller nyckelutlämningsplatsen. Hyresgästen erhåller då stugnyckeln. En bekräftelse från kundens resebyrå ersätter inte DC:s bekräftelse.

**1.2.** I hyresbeloppet ingår ett avbeställningsskydd som ger er möjligheten att avboka efter gällande avbokningsregler (se pkt. 6).

För er trygghet rekommenderar vi att ni tecknar en Trygghetsförsäkring som är en extra trygghet om olyckan skulle vara framme. För närmare specifikation kring vad försäkringen täcker samt utförliga villkor, se avsnittet rörande Trygghetsförsäkring.

**1.3.** Om bekräftelsen mot förmodan skulle avvika från er beställning, så är DC bundna till den sända bekräftelsen under 10 dagar. Hyresavtalet är därefter bindande om hyrestagaren inte skriftligen avbeställer hyresavtalet inom fristen på 10 dagar.

**1.4.** Vid början av stugvistelsen kan hyresgästen begära att en tredje part får överta rättigheter och plikter enligt avtalet. DC kan motsätta sig detta om denna part inte uppfyller de speciella kraven för stugvistelsen eller om det finns lagar eller myndighetsbestämmelser som hindrar detta. Om en tredje part övertar kontraktet så ansvarar denne och hyresgästen gemensamt för hyresbeloppet och för de, p.g.a tredje partens övertagande, uppkomna extrakostnaderna. Extrakostnaden beräknas till sek 500:-. Hyresgästen och tredje part kan dock framföra bevis på att inga eller mindre kostnader uppkommit p.g.a bytet.

## 2. Hyresavtal

**2.1.** Efter ingående av hyresavtal lämnar hyresgästen vid mottagande av bekräftelse, "hyresbevis", en delbetalning på 25% av hyran. Det totala priset, minus lämnad handpenning, skall pga DC:s förpliktelser gentemot husägaren, ha betalats till DC senast 4 veckor före ankomstdagen (mottagningsdag DC). Vid bokning med ankomst inom 55-21 dagar ska betalning ske direkt efter det att du mottagit DC's bekräftelse av din bokning. Betalning ska ske genom banktransaktion eller via betal- eller kreditkort. Vid bokning med ankomst 21 dagar eller tidigare ska betalning ske vid bokningstillfället. Betalningen ska då ske med betal- eller kreditkort. Utan fullständig betalning kan hyresgästen inte ställa anspråk gentemot DC resp. husägaren.

**2.2.** Det i katalogen angivna semesterhuspriset är lika med veckopriset (lördag till lördag). Priset per vecka hänger samman med uppdelningen av säsongskalendern. Vid vistelser längre än 1 vecka kan alltså priset på de olika veckorna variera beroende på säsongskalenderns indelning. På en del hus är slutrengöringen inkluderad i veckopriset. På så vis kan det i dessa fall anges två olika priser, ett pris utan slutrengöring och ett annat med slutrengöringen inkluderad. Jfr punkt 3.3

**2.3.** De angivna priserna i katalogen är i kronor.

## 3. Stugan

**3.1.** Stugan ägs inte av DC. Stugorna förmedlas endast av DC. DC har av respektive husägare tilldelats rätten att handla självständigt, för husägarens räkning. DC överlämnar sedan hyresintäkten till ägaren. DC förblir dock alltid kundens kontraktsansvariga partner.

**3.2.** Av "hyresbeviset" framgår bland annat stugägarens namn samt stugans adress.

**3.3.** Stugan får bebos av högst det antal personer som anges i beskrivningen. Utöver det tillåtna antalet personer, kan endast ett barn under 3 år medfölja. Vid överbeläggning har både husägaren och DC rätt att

avvisa övertaliga personer. Stugorna kan inte tillträdas före kl. 16.00 på ankomstdagen. Det är inte tillåtet att ställa upp husvagnar eller resa tält på tomten. Stugan skall lämnas före kl 10.00 på avresedagen. Hyresgästen ansvarar för renhållning av hyresobjektet. Vid avresa skall stugan och dess inventarier lämnas i gott skick. En slutrengöring kan i vissa fall beställas mot betalning hos ägaren eller dennes ombud. Skulle semesterhuset vara inkl. obl. slutstädning, är detta tydligt markerat i katalogen. Betalning för obl. slutstädning sker direkt till stugvärd eller dennes representant på plats.

**3.4.** Ström, värme, gas och vatten är kostnader som i vissa fall debiteras av ägaren eller dennes ombud i samband med er avresa. Se respektive hus för information beträffande ett specifikt hus.

**3.5.** För att ägaren av semesterhuset eller dennes ombud skall vara garanterad att gästerna i huset återlämnar nyckeln till detsamma, samt utför eventuell slutstädning på ett tillfredsställande sätt, samt betalar eventuella förbrukningskostnader såsom el/vatten/båt etc. har ägaren av semesterhuset eller dennes ombud rätt att avkräva gästen en deposition vid dennes ankomst. Depositionen skall återbetalas vid avresa under förutsättning att gästen utfört/betalat det som överenskommit i samband med hyresavtalet. Storleksordningen på depositionsbeloppet är normalt SEK/NOK 1.000,00 (beroende på i vilket land semesterhuset ligger). Om semesterhuset innefattar en bubbelpool är beloppet SEK/NOK 1.500,00 och om semesterhuset innefattar en swimmingpool SEK/NOK 3.000,00. Observera att summan skall betalas kontant vid ankomst samt att summan skall betalas i lokal valuta. Under jul och nyårsveckorna, samt vid de tillfällen som det är ungdomsgrupper som bokar en semesterbostad, kan depositionsbeloppet som skall betalas vara högre än ovan angivna summor. Semesterhusets ägare har desutom rätt att vid bokning från ungdomsgrupper utkräva kostnaden för obligatorisk slutstädning. När hyresperioden avslutas är hyresgästen förpliktad att återlämna nyckeln samt avräkna ev extra omkostnader direkt med ägaren eller dennes ombud. Semesterhusets städning samt ev extra omkostnader kontrolleras av ägaren eller dennes ombud efter eller i samband med er avresa. Denna kontroll sker senast innan nästa gäst flyttar in. Depositionen med avdrag för hanteringskostnader, kommer sedan att avräknas ca. 21 dagar efter hyresgästens avresa.

## 3.6. Husdjur

Max. 2 husdjur får medtagas till stugor med särskild "hundsymboll", om inte särskilt tillstånd angivits på bekräftelsen från DC. Hundar skall hållas i koppel. Ev. speciella förhållanden vid medtagande av hundar, katter och andra husdjur till Sverige hänvisas för utländska gäster till det svenska konsulatet.

## 4. Tjänster

**4.1.** Omfattningen av de avtalsenliga tjänsterna framgår enbart av DC:s katalogbeskrivning som på tidpunkten för bekräftelsen står anført i gällande katalog eller på Internet (vid Internetbokningar). I tillägg gäller eventuella ändringar som är anförda på hyresbeviset eller som är meddelat till hyresgästen skriftligt. Sidoavtal, som ändrar omfattningen av de avtalade tjänsterna skall uttryckligen bekräftas av DC.

**4.2.** Beskrivningarna och priserna i katalogen är giltiga under aktiv säsong utkommer. Därefter gäller nya priser och beskrivningar.

**4.3.** Andra hus-, orts- eller fartygsprospekt etc är inte bindande för DC.

**4.4.** Resebyråer och bokningsställen har inte rätt att medge, från dessa affärsvillkor eller katalogtexter, avvikande förmåner eller träffa sådana överenskommelser som avviker från dessa.

**4.5.** Skydd se punkt 15.

## 5. Ändring av tjänst och prishöjning

**5.1.** Ändringar eller avvikelser från det överenskomna innehållet i avtalet, vilka kan bli nödvändiga sedan avtalet slutits och som inte åstadkommit i bedrägligt syfte av DC, är endast tillåtna i den mån ändringarna eller avvikelserna inte är omfattande och inte har inflytande på semesterhusvistelsens helhetsintryck. DC är skyldig att omgående informera hyresgästen om tjänsteändringen eller avvikelsen. Vid en omfattande ändring kan hyresgästen säga upp avtalet och kan i stället, liksom vid en avbokning av stugvistelsen från DC:s sida, begära att

denne tillhandahåller ett semesterhus med minst likvärdig standard, om DC utan kostnadspåslag kan erbjuda en sådan stuga ur sitt register. Hyresgästen kan omgående hävda denna rätt gentemot DC.

**5.2.** DC har rätt att höja priset efter ingånget avtal om nedanstående omständigheter föreligger:

**5.2.1.** DC får endast höja priset om det har gått minst 4 månader mellan tidpunkten då avtalet slöts och vistelsens början. DC kan inte begära en prishöjning efter 20:e dagen före resans början.

**5.2.2.** Prishöjningen får endast vara en anpassning till ändrade omständigheter mellan bokningen och den 20:e dagen före början av stugvistelsen, så att DC är berättigad att påföra hyresgästen en för DC:s del uppkommen kostnadsökning. Ett skäl för en höjning av priset kan t ex vara ändrad växelkurs eller ökade skatter eller pålagor på DC.

**5.2.3.** DC informerar omgående hyresgästen om orsaken till prisändringen sedan denna prisändring blivit känd. Vid en prishöjning på mer än 5% kan hyresgästen annullera bokningen eller i stället, som vid en avbokning från DC:s sida, begära att DC erbjuder ett semesterhus med minst likvärdig standard och utan extra kostnad för hyresgästen, ur sitt register. Hyresgästen skall omgående skriftligt eller via e-mail framställa krav på denna rättighet

## 6. Avbokning från hyresgästens sida

Hyresgästen kan fram till början av stugvistelsen när som helst avboka genom ett meddelande till DC. Om hyresgästen avbokat eller inte påbörjar vistelsen, kan DC begära ersättning för de av DC utförda reseförberedelser och för DC:s kostnader. Vid beräkning av ersättningen skall normalt sparade utgifter och den normalt möjliga uthyrningsmöjligheten tas med i beräkningen. Det åligger hyresgästen att bevisa att det i samband med avbokning eller genom att stugvistelsen inte påbörjats, inte eller endast uppkommit lägre kostnader än DC:s schablonbelopp (se nedan). Schablonbeloppen för avbokning (samt. ev. extra försäkring) är i regel när hyresgästen avbokat:

**6.1.** Fram till 60:e dagen före ankomst 20% av priset, dock minst sek 500.-.

**6.2.** Från den 59:e till den 35:e dagen före ankomst 50% av priset, dock minst sek 500.-.

**6.3.** Från den 34:e dagen till och med ankomstdagen eller senare och vid icke påbörjad stugvistelse 100% av priset.

Med pris avses logibelopp, d.v.s. ej inkluderande avbeställningsförsäkring eller bokningsavgift. Avbeställningsförsäkring återbetalas ej vid avbokning.

## 7. Ombokningar

På hyresgästens önskemål företar DC, så vitt möjligt, ombokningar fram till 60:e dagen före vistelsens början. För detta tar DC ett schablonbelopp för ombokning på sek 500.-. Hyresgästen kan när som helst påvisa att inga eller lägre kostnader än det nämnda schablonbeloppet uppstått p.g.a ombokningen. Senare ändringar eller ombokningar kan endast ske sedan avtalet annullerats enligt ovan nämnda villkor (punkt 6) vid samtidig nyanmälan.

## 8. Ej utnyttjad tjänst

Om hyresgästen av skäl som ej orsakats av DC, inte tagit tjänsterna i anspråk, kan hyresgästen inte framställa ersättning för dessa.

## 9. Uppsägning av avtal av DC

I följande fall kan DC före eller efter påbörjad stugvistelse säga upp avtalet:

**9.1.** När hyresgästen eller någon i hyresgästens sällskap, trots uppmaning från ägaren eller DC, missköter stugan eller förhåller sig grovt avtalsvidrigt, är omgående uppsägning av kontraktet rättfärdigad. I detta fall äger DC rätt att innehålla hyresbeloppet minus värdet för sparade arbeten samt de fördelar som uppnås genom annan användning av den ej utnyttjade tjänsten. Eventuella extrakostnader för hemtransport erläggs av hyresgästen.

**9.2.** Om DC trots alla ansträngningar inte kan tillhandahålla stugan p.g.a att ägaren av oförutsedda skäl inte kunnat uppfylla det med DC ingångna kontraktet. Denna uppsägningsrätt finns dock endast för DC om DC inte ansvarar för dessa omständigheter och om DC redovisar skälen till den uppkomna situationen samt om DC erbjudit hyresgästen ett likvärdigt objekt. Om hyresgästen inte accepterar det jämförbara objektet så kan DC tillvarata sin uppsägningsrätt. Hyresgästen erhåller

då det eventuellt redan inbetalda beloppet.

**9.3.** Om hyresgästen i strid med punkt 2 inte uppfyller sina betalningsskyldigheter, så tillsänds hyresgästen av DC en påminnelse med ett sista betalningsdatum och ett varsel om uppsägning. Efter denna betalningsfrist är DC berättigad att säga upp avtalet. I detta fall gäller reglerna för avbokningsavgifter enligt punkt 6.

## 10. Upphävande av kontraktet p.g.a force majeure

Om vistelsen vid avtalskrivandet p.g.a force majeure (t ex krig, strejk, lockout, olje- eller bensinindragningar, gränsstängningar, epidemier, natur- och föroreningskatastrofer etc) påtagligt försvåras, riskeras eller försämras, så kan DC eller hyresgästen säga upp avtalet med hänvisning till föreskriften i §651j BGB. Om avtalet sägs upp, så kan DC begära en rimlig ersättning för redan gjorda utlägg eller för avslutning av vistelsen ännu nödvändiga resetjänster.

## 11. Ansvar/garantier

**11.1.** DC ansvarar inom ramen för affärsmässigt ansvar för Noggrann förberedelse

noggrant urval och övervakning av semesterhusen resp. semesterhusägarna

att alla uppgifter för i katalogen beskrivna semesterhus är riktiga.

DC ansvarar dock inte för uppgifter i andras hus-, orts- eller fartygsprospekt, då DC inte har inflytande på deras uppkomst och innehåll av den överenskomna semesterhusvistelsen.

Det vederbörliga tillhandahållandet av den överenskomna semesterhusvistelsen.

**11.2.** Ansvar

**11.2.1.** Avhjälpning

Utfaller ej semesterhusvistelsen enligt hyresavtalet, d v s finns briser eller fel på semesterhuset som varit okända så har hyresgästen rätt till hjälp på platsen. DC har rätt att neka hjälp i de fall som hyresgästen hävdar fel och brister som denne borde ha uppmärksamhet i vår presentation av berört semesterhus via katalog eller hemsida, samt brister eller störningar av yttre karaktär som semesterhusets ägare eller DC ej har inverkan på.

**11.2.2.** Reducering av hyresbelopp

Utifall att semesterhusvistelsens karaktär påverkats negativt i förhållande till den standard som DC presenterat i katalog eller hemsida kan hyresgästen ha rätt till viss reduktion av hyresbeloppet i efterhand. En reklamation skall omgående företas på plats så att DC och semesterhusägaren har möjlighet att avhjälpa felet inom skälig tid.

**11.2.3.** Uppsägning av avtal:

Är semesterhuset behäftat med mycket allvarliga brister som inte kan avhjälpas inom en rimlig tidsfrist, har hyresgästen möjlighet att säga upp avtalet, detta dock med beaktande av hyresavtalets villkor i övrigt. Detsamma gäller om uppehållet i semesterhuset ej är möjligt på grund av viktiga och/eller uppenbara orsaker. Det krävs ej någon tidsfrist för avhjälpning innan uppsägning av avtalet, om de aktuella felen och bristerna är så graverande att en avhjälpning uppenbarligen är omöjlig, eller om DC avisat avhjälpning av bristerna.

Om hyresgästen väljer att bo kvar i semesterhuset, trots att kraven för ett hävande av avtalet är uppfyllda, skall gästen betala hyra i proportion till den tid han utnyttjat semesterhuset. Uppsägning av hyresavtalet skall av hänsyn till hyresgästens eget intresse, och av bevisskäl, alltid göras skriftligt.

**11.2.4.** Skadeersättning

Hyresgästen kan, trots prisavslag eller uppsägning av hyresavtalet, kräva skadeersättning för bristande uppfyllelse av avtalet, med mindre de fel och brister på huset, med mindre det beror på omständigheter som inte kan läggas DC till last och ansvar.

**11.3.** Begränsat ansvar

**11.3.1.** Det kontraktmässiga ansvar hos DC, som inte inblandar personskador, är begränsade till det tredubbla hyresbeloppet, under förutsättning att gästens skada inte grundar sig i grov oaktsamhet eller med en avsiktlig handling från gästens sida, eller under förutsättning att enbart DC blir gjord ansvarig för en skada hos kunden, som uteslutet har uppstått i sammanhang med fel, bristfälligt gjort arbete, eller felaktigt leverans av ägaren eller en annan firma.

**11.3.2.** Alla ersättningskrav som riktas mot DC på grund av skador som involverar ej tillåtna handlingar, dock ej gjorda med vilje eller grov oaktsamhet, ansvarar DC skador med upp till max kr 30.000,-.

Överstiger den tredubbla hyran för semesterhuset denna summa, är ansvaret för materiella skador begränsade till den tredubbla hyran av semesterhuset. Det maximala ersättningsbelopp man kan erhålla, gäller respektive per hyresgäst och resa.

**11.3.3.** Om internationella avtal, eller på sådana baserade lagliga föreskrifter, gäller för någon som har utfört en tjänst (t ex semesterhusägaren) och enligt vilka anspråk på skadestånd endast uppstår eller kan göras gällande under vissa förutsättningar eller inskränkningar eller under vissa förutsättningar är uteslutna, kan DC återropa dessa.

**11.3.4.** DC ansvarar ej för brister i tjänster i samband med tjänster som hyresgästen utan förmedling av DC bokar direkt och tagit i anspråk (t ex idrottsevenemang, utflykter, besök etc).

## 12. Sjukdomsfall

Kostnader som uppstått på grund av sjukdom under stugvistelsen erläggs av hyresgästen själv. Kostnader för eventuellt erforderlig, särskild hemtransport av hyresgästen bestrider denne själv. Om hyresgästens hälsotillstånd ger anledning till betänkligheter, rekommenderar DC med eftertryck att en läkare kontaktas innan stugvistelsen bokas. Vi rekommenderar att man köper till en Trygghetsförsäkring. Denna kan köpas vid beställning hos DanCenter

## 13. Adresser och åligganden

**13.1.** Adressen till DC är: DanCenter A/S, Lyngbyvej 20, DK-2100 København Ø, tel 0045 70130000, fax 0045 70137070

**13.2.** DC önskar sina hyresgäster en angenäm stugvistelse. Om det ändå skulle uppstå problem bör hyresgästen i första hand vända sig till nyckelutlämnaren/nyckelutlämningsplatsen.

**13.3.** Hyresgästen är skyldig att anmäla eventuella brister till DC. Dessutom åligger det hyresgästen att före uppsägning av avtalet ge DC en rimlig frist för åtgärdande av bristen, om den inte är omöjlig att åtgärda eller DC vägrar detta eller om den omedelbara uppsägningen av avtalet rättfärdigas av ett speciellt intresse för hyresgästens del. Om hyresgästen vill framställa anspråk på DC, skall denne göra detta till följande adress inom en månad efter det att den avtalade stugvistelsen upphört: DanCenter A/S, Lyngbyvej 20, DK-2100 København Ø. Hyresgästens anspråk preskriberas efter 6 månader. Preskriptionstiden börjar löpa den dag då resan enligt avtalet skall upphöra. Om hyresgästen framställt sådana anspråk, är preskriptionen avbruten fram till den dag då DC skriftligen avvisar anspråken. Dessutom kan avhjälpning innebära ev. omplacering.

## 14. Minderårigas utlandsresor

När minderåriga reser i Sverige kan de personer, som står angivna på bokningen, men inte medföljer (t ex föräldrar), upprätta en omedelbar förbindelse med barnet och stugan i Sverige i form av ett telefonsamtal till den under punkt 13.1 angivna centralen. Där kan den uppringande personen få hjälp, då DC genom att kontakta stugägaren eller dennes ombud, upprättar kontakt med barnet.

## 15. Försäkring

Vid bokning av stuga ingår i enlighet med hyresbestämmelserna, automatiskt en obligatorisk avbeställningsförsäkring (se pkt. 1.2.). DC vill också göra er uppmärksamma på, att man utöver den obligatoriska försäkringen, kan teckna en extra frivillig försäkring.

## 16. Enstaka ogiltiga bestämmelser

Om enstaka bestämmelser ej skulle vara giltiga, innebär detta inte att samtliga villkor eller hela avtalet är ogiltigt.

## 17. Moträkningsförbud

Hyresgästen har ej rätt till att moträkna sitt krav i betalningen av de fastsatta priserna. Undantag är dock obestridiga eller rättgiltiga krav.

## 18. Överlåtandeförbud

Oavsett vad anledningen är så kan hyrestagarens krav i samband med en stugvistelse inte överlåtas till en tredje person (inte heller till maka/ make).

## 19. Övrigt

**19.1.** Stugorna uthyres i den ordningsföljd som de bokas av hyrestagare.

**19.2.** DC har förbehåll för foto- och tryckfel.

**19.3.** Envar yrkesmässig användning, härunder helt eller delvist eftertryck av DC:s katalog, är förbjudet enligt gällande svensk lag.

## 20. Stugalfabet ABC

Läs stugalfabetets ABC noggrant. Här får du goda råd om praktiska förhållanden. För att göra det tydligt och lätt att finna, är texten uppbyggd i alfabetisk ordningsföljd. Upplysningarna i "Stugalfabetets-ABC" utgör en del av våra allmänna hyresvillkor.

### Stugalfabet ABC

• **Allergi:** Observera att allergi även kan förekomma i hus där husdjur eller rökning inte är tillåtet. Tidigare gäster kan ha rökt eller medtagit husdjur trots förbud. Även allergi mot djurhår kan bryta ut.

• **Ankomst:** Bland resedokumenterna finns en beskrivning av resväg till nyckelutlämningsplatsen. OBSERVERA att tidigaste ankomsttid är kl. 16.00. De tidigare gästerna måste ha en möjlighet att göra en grundlig städning av stugan. Därefter skall en besiktning kunna göras.

• **Annex (gårdsstuga):** Ett annex är en fristående, liten byggnad på stugtomten där det finns extra sovplatser. I ett annex finns som regel varken kök, dusch eller WC. Ett annex har normalt uppvärmningsmöjlighet.

• **Avlopp:** Kasta aldrig blöjor, bomull eller liknande i toaletten som kan medföra stopp i rören. Om ett stopp ändå skulle inträffa eller om avloppsbrunnen är full, ber vi er kontakta ägaren eller dennes ombud.

• **Avståndsuppgifter:** Dessa är uppskattade och avser oftast fågelvägen. För inköp av behovsartiklar hänvisas till närmaste affär som oftast är en säsongöppen affär. Då restauranger och affärer kan stängas med kort varsel, kan DC inte ansvara för dessa uppgifter. I många stugor finns en stig från parkeringsplatsen till stugan. Denna stig kan vara av varierande kvalitet och i vintermånaderna kan denna stig vara svårtillgänglig på grund av snömängden. Vi ber rörelsehindrade kunder ta kontakt med oss i förväg, så att vi kan lämna exakt information om stigens beskaffenhet.

• **Bubbelbad:** Större badkar eller bassäng med vattenmassage med jetstrålar kan, beroende på storlek, rymma ca. 1–8 personer.

• **Bullerstörning:** Under er semester är det vardag för andra. DC kan därför varken hållas ansvarig för eller avvärja det buller som då kan förekomma, t ex från byggarbeten, trafik eller annan verksamhet.

• **Båtar:** Om båt eller båt med motor ingår i hyran, är hyresgästen under hyrestiden ansvarig för underhåll, ösning av vatten och förtöjning etc. Efter användning ska båten dras upp på land så långt som möjligt. Detta för att skydda båten mot högvatten. Åror, bensintank och andra lösa föremål måste förvaras enligt ägarens/ombudets önskemål. Båt och motor står till förfogande när väder, vind och temperatur tillåter detta. Vintertid kan det vara omöjligt att använda båt och eventuell motor ex vis p g a isbeläggning. Var uppmärksam på, att bensin inte är inkluderat i priset, oavsett om motorn är hyrd eller inkluderad i hyrespriset. Användning av båt är på egen risk och ansvar. Den båt som ni som gäst förfogar över kan ibland befinna sig längre bort från huset än närmaste avståndet till sjö/hav. Är du född 1.1.1980 eller senare och vill framföra en fritidsbåt i Norge med längd över 8 meter, eller båt som har motor med effekt mer än 25 HK, då måste du från 1 maj 2010 inneha båtförarbevis. Båt kan endast hyras 1 vecka eller mer. DanCenter kan inte garantera båtens tillstånd och kvalitet, då det här är tal om en extra vara/tjänst som ägaren ställer till rådighet.

• **Cyklar, roddbåtar, leksaker, trädgårdsmöbler mm:** Såvida dessa inte upptas i katalogen, är de extra förmåner som inte har något inflytande på priset. DC garanterar inte att sådana finns till förfogande eller är funktionsdugliga.

• **Dricksvatten:** Under mycket torra sommarmånader kan övergående vattenproblem uppstå i stugor där man hämtar sitt vatten från en brunn eller cistern. Vi kommer att göra vårt bästa för att avhjälpa detta problem. Det kan dock inträffa att ni blir tvungna att hämta vatten i behållare (sådana finns då i stugan). Detta ger inte rätt till reduktion i hyrespriset.

• **Dusch:** Oftast en handdusch med vägghållare och utan duschdraperi. Avloppet finns vanligen i golvet. Varmvattenberedare värmer 30-60 l, d.v.s. motsvarande en dusch. Varmvattenberedaren värmer sedan snabbt nytt vatten.

• **Extraomkostnader:** Betalning för hyra av evt. båt, motor, sänglinne eller slutstädning betalas vid ankomst eller avresa till husägaren eller dennes ombud eller till nyckelutlämningsplatsen. Som gäst är du ansvarig för att till ägaren betala för de tilläggsbeställningar du har

gjort. Dessa extra erbjudanden kan endast beställas där det tydligt anges i husbeskrivningen.

• **Fester:** DanCenter tillåter inte fester eller andra tillställningar som orsakar onormalt slitage på huset eller dess inventarier, eller är störande för omgivningen.

• **Fiskekort i Sverige:** Det fordras fiskekort i Sverige. Vid enstaka sjöar och älvar fordras dock inte betalning för att få tillåtelse till att fiska. Upplysningar om detta kan fås på det lokala turistkontoret eller på [www.visit-sweden.com](http://www.visit-sweden.com) OBS! I vissa insjöar kan det vara fiskeförbud under kräftsäsongen (augusti månad).

• **Foton av modeller/ritningar:** Stugor som vid tryckningen av katalogen fortfarande var under byggnad eller nyligen byggts om, visas med foton av modeller eller ritningar. Avvikelser beträffande planritning samt möblering kan förekomma.

• **Garderob:** Kan finnas i mindre omfattning. Garderob med eller utan förhänge är inte ovanligt.

• **Golvvärme:** I stugor med golvvärme får denna inte stängas av vid avresa under höst-, vinter- och vårmånader, då det tar ca. en dag att få golvet uppvärmt.

• **Husdjur:** Det är tillåtet att ta med hundar, katter och andra husdjur i stugor med "hundsymbol". I några av våra stugor kan man ta med sig två husdjur. Se efter hundsymbolen med två hundar. Hundar skall föras i koppel.

Till Norge: Tamdjur som uppehåller sig lagligt i Sverige får fritt införas till Norge.

• **Hyrestid och bytesdag:** Alla stugor hyrs vanligen ut per vecka. Byte av hyresgäst sker alltid på lördagar (om inget annat uttryckligen meddelas). På ankomstdagen bör ni infinna er vid stugan strax efter kl 16.00, om det i hyresavtalet inte överenskommit att stugnyckel skall överlämnas på annat sätt. Om du vet att du ankommer betydligt senare än kl.16.00, ber vi dig ge kontaktperson/nyckelutlämnare besked om detta. Avresa måste äga rum senast kl 10.00.

• **Internet:** Om det inte framgår tydligt av husbeskrivningen, så kan ni inte vänta er att det finns tillgång till internet i lägenheten. Vid tillfällen då det ändå finns internet, ansvarar ej DC för detta.

• **Kassaskåp (Safe):** Små skåp till förvaring av pengar, smycken och liknande.

• **Naturtomt:** Här kan gästerna inte förvänta en välfriserad gräsmatta runt stugan som kan användas till familjens alla aktiviteter, men en tomt med tillsvarende karaktär som naturen runt omkring stugan, d.v.s. ängar, skog och hedar.

• **Nyckel/kontaktperson:** Vanligen sker ankomst till nyckelutlämningsplats eller stugägare/stugägarens ombud, alternativt står det i hyresbeviset var nyckeln kan hämtas. Glöm ej att vid avresan lämna nyckeln på den plats den avhämtats. Observera också de STUGREGLER som finns uppsatta i stugan.

• **Ohyra:** Flertalet stugor är belägna mitt ute i naturen och därför måste man ibland räkna med att insekter kommer in i stugan (mus, getingar, myror, tvestjärtar, spindlar mm).

• **Priser:** De priser som anges i denna katalog eller i bilagan är fasta priser i kronor per vecka och stuga.

• **Slutstädning:** Stugan måste vara välstädad då vistelsen upphör och hyresgästen ansvarar för städningen. I vissa stugor ingår slutstädning i priset. Detta är då uttryckligen angivet. I somliga fall kan man även mot ett pristillägg låta husägaren eller dennes ombud utföra städningen. Som regel måste detta arbete dock utföras av hyresgästen.

• **Solarium:** Detta är vanligen ett enkelt solarium (oftast monterat över en säng) med strålning ovanifrån, mycket sällan ett sandwichsolarium med strålning både ovan- och underifrån.

• **Solenergi:** Om stugan tillförs energi från solceller, måste man räkna med att dessa har mycket begränsad kapacitet, eftersom anläggningen drivs med batterier.

• **Sophantering:** I många stugområden finns ingen organiserad hämtning av sopor. I vissa fall finns kommunal sophämtning. Denna är dock ofta begränsad i omfattning under sommaren. Hyresgästen ansvarar själv för att soporna avlägsnas. Hyresgästen skall förvissa sig om att det är tillåtet att lämna sopor på den plats hyresgästen valt att avlämna sina sopor.

• **Sovloft:** Ett utrymme på övervåningen som är öppet mot undervåningen och i de flesta fall nås via en brant trappa. Madrasser är ofta utlagda på golvet, och man kan inte betrakta utrymmet som ett fullvärdigt sovrum.

• **Sovplatser (extrabäddar):** Vanligen är extrabäddar bäddsoffor, en schäslong eller enbart lösa polyester madrasser, som man då lägger på golvet för att få extra sovplatser.

• **Strand:** Skandinavien kuster och sjöar är mycket omväxlande. Här finns stränder med sand, sten eller branta klippor. De är underbart vackra och ofta naturstränder. Detta innebär också att vinden och vågorna kan ändra på vissa kustförhållanden från år till år. Ytterligare information kan erhållas hos närmaste turistbyrå.

• **Stugan:** Nästan alla norska och svenska stugor är privatägda. Dom är därför sinsemellan mycket varierande, och oftast individuellt och personligt inredda. I både norska och svenska hus är det vanligt att dörrar ersatts med draperier.

• **Stugyta i m<sup>2</sup>:** Bostadsytan anges i katalogbeskrivningen som bruttoyta (m<sup>2</sup> markyta).

• **Swimmingpoolhus:** Ägaren eller dennes ombud företar varje vecka en grundlig rengöring och översikt av poolen och dess faciliteter. Observera att temperaturen i swimmingpoolen är standard 24 grader och därför inte väntas bli högre.

• **Sängar:** Kan även vara polyester madrasser på ribbor. Standardmått: 180/190 x 70/85 cm. Det är mycket ovanligt att svenska våningsängar är utrustade med skydd mot att falla ur sängen.

• **Sänglinne:** Medtag sänglinne, bad- och handdukar, diskhanddukar, dukar, toalettpapper och liknande, detta finns oftast inte att tillgå på plats.

• **Tekniska apparater:** Om en teknisk apparat skulle sluta fungera skall i första hand DC kontaktas. Vi ber er ha förståelse för att ätgärlandet kan ta viss tid.

• **Telefon:** Telefon finns sällan i stugorna. Dock finns i vissa en mynttelefon och i andra en telefon med samtalsräknare. I vissa stugor är telefonerna endast öppna för inkommande samtal.

• **Trädgårdsmöbler och utegrill:** Man kan inte förvänta sig att utegrill och trädgårdsmöbler är rengjorda vid ankomst till semesterhuset.

• **Toalettförhållande Sverige:** I Sverige förekommer där som oftast en av följande toalettyper: TC= Traditionellt utedass i separat byggnad. Mulltoa= Fungerar nästan som TC, men med den skillnaden att avfallet bryts ned till kompost – finns både ute- och inomhus. Kemtoa= Man tillsätter kemikalier som bryter ner avfallet. Finns både ute- och inomhus. OBS! Lukt från kemikalier kan förekomma. Frystoa= Man fryser avfallet till en klump som man senare gräver ner. Finns oftast inomhus då den kräver elektrisk ström. Eltoa= Kondenserar vätskan. Lukt kan förekomma.

• **Trappor:** I många stugor är trapporna ganska branta. Dessa är inte lämpliga för små barn och rörelsehindrade.

• **Turistsäng:** Turistsäng är en hopfällbar smal extrabädd med tunn skumgummimadrass. Ej lämplig att sova i för stora och tunga personer.

• **TV:** Oftast kan endast TV-sändningar från Sverige tas emot. I stugor med parabolantenn (se aktuell stugbeskrivning) är det i de flesta fall även möjligt att se vissa internationella program.

• **Uppvärmning av stugan:** Vi måste tyvärr göra er uppmärksam på att stugan eventuellt inte är uppvärmd vid er ankomst. Uppvärmningen av stugan sker i vissa fall elektriskt (se teckenförklaring). Dessutom kan det finnas kaminer som eldas med trä, olja eller gas. Öppna spisar är främst avsedda för att öka trivselen och deras värmevärde är begränsat. Ved kan oftast köpas på plats vid en lokal bensinstation e. dyl. Vid ovanligt stor energiförbrukning kan ett tillägg behöva erläggas. I norska hus är det ovanligt att det finns uppvärmningsmöjligheter på loft/hems.

• **Utomhustoalett:** Se under rubriken "toalettförhållanden"

• **Utrustning:** Alla stugor är komplett utrustade för självhushåll. Sänglinne, diskhanddukar, dukar och liknande måste kunden själv hålla sig med. Om ni har barn under 2 år, bör ni ta med en barnsäng. I några stugor kan sänglinne beställas hos ägaren eller dennes ombud. Ring och hör närmare på det angivna telefonnumret där du skall hämta nyckeln.

• **Vägtull:** I Sverige betalas vägtull endast vid in- och utfart till centrala Stockholm.

I Norge däremot förekommer detta på många vägar.

• **Öppen spis:** Denna är inte alltid murad utan på många ställen en trivsam järnspis med antingen öppen eller slutet eldstad.